Gemeng
NIDDERAANWEN

Léif Matbiergerinnen a Matbierger,

Mir freeën eis Iech matzedeelen, dass eis Gemeng zënter Kuerzem Hoplr benotzt. Dëst ass eng Noperschaftsplattform fir jiddereen, deen an der **Gemeng Nidderaanwen** wunnt. De Projet Hoplr gouf op Initiativ vun eiser Kommissioun fir interkulturellt Zesummeliewen a mat der Ënnerstëtzung vun der Gemeng Nidderaanwen op d'Bee gestallt, mam Zil Iech als Biergerin a Bierger vun der Gemeng eng zousätzlech Plattform bereetzestellen, fir op einfach Manéier mat Ären Noperen a Kontakt ze kommen.

Hoplr kënnt Dir benotze fir:

- Är Noperschaft besser **kennenzeléieren** an nei Nopere wëllkomm ze heeschen
- Ären Noperen ze hëllefen an Iech géigesäiteg **Ënnerstëtzung** unzebidden
- **Haushaltsobjeten**, **Aarbechtsgeschier** oder aneres ënnerteneen auszeléinen
- e gudden **Installateur** oder en zouverlässege **Babysitter** an der Noperschaft ze fannen
- iwwer aktuell **Themen** an der Gemeng ze diskutéieren an um neiste Stand ze bleiwen
- ënner Nopere beispillsweis e **Vide-grenier** oder en **Nopeschfest** ze organiséieren an unzekënnegen

Natierlech ass esou en Netzwierk nëmme sënnvoll, wa sech och genuch Noperen aschreiwen. A Stied an der Belsch an Holland, ma och a ville Lëtzebuerger Gemengen huet d'Netzwierk sech scho bewäert. D'Gemeng Nidderaanwen wäert op dëser Plattform eng passiv Roll spillen a keng offiziell Kommunikatioun dorop maachen. Sou biede mir all d'Biergerinnen a Bierger, déi sech op Hoplr umellen, **zu enger solidarescher Noperschaft bäizedroen**, frëndlech ze bleiwen a keng diskriminéierend oder beleidegend Bäiträg ze publizéieren.

D'Aschreiwung ass onkomplizéiert a gratis! Dir fannt d'Uweisungen, fir Iech anzeschreiwen, hei drënner. Déi mobil App ass am App Store an am Google Play Store disponibel.

Mir wënsche vill Freed mat Hoplr,

De Schäfferot — D'Kommissioun fir interkulturellt Zesummeliewen

Mellt Iech elo beim Noperschaftsnetzwierk hoplr vun Nidderaanwen un!

Wéi kënnt Dir Iech aschreiwen?

1. Lued déi mobil App erof oder gitt op www.hoplr.lu an drot Är Adress an
2. Gitt dëse Code vun eiser Gemeng an:

   AFQXG

3. Schreift Iech an eiser Gemeng an

Är perséinlech Donnéeë gi sécher a vertraulech behandelt, konform mat dem neien Dateschitzreglement vun der Europäescher Unioun.

hoplr

SCAN ME

Zësumme liewen

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil

Chers concitoyennes et concitoyens,

Nous sommes heureux d´annoncer que notre commune a récemment instauré l'application Hoplr. Hoplr est une plateforme de quartier pour tous les habitants de la **commune de Niederanven**. Le projet a été lancé sur initiative de notre commission du vivre-ensemble interculturel, avec le soutien de l'administration communale de Niederanven et vise à vous offrir, en tant que citoyenne ou citoyen de la commune, une plateforme supplémentaire pour entrer facilement en contact avec vos voisins.

Vous pouvez utiliser Hoplr pour :

- apprendre à mieux **connaître** votre quartier et accueillir de nouveaux voisins
- aider vos voisins et vous **soutenir** mutuellement
- emprunter des **articles ménagers**, **des outils de travail** ou d´autres choses
- trouver un bon **plombier** ou un(e) **baby-sitter** fiable dans le quartier
- discuter des **sujets** d'actualité et se tenir au courant de ce qui se passe dans la commune
- planifier et annoncer par exemple une **brocante** entre voisins ou une **fête de quartier**

Bien entendu, un tel réseau n'a de sens que si suffisamment d'habitants s'inscrivent. Le réseau a déjà fait ses preuves dans plusieurs villes en Belgique et aux Pays-Bas, mais aussi dans de nombreuses communes luxembourgeoises. L'administration communale de Niederanven jouera un rôle passif sur cette plateforme et ne fera pas de communications officielles sur Hoplr. Nous demandons donc à tous les citoyens qui s´inscrivent sur Hoplr de **s'engager pour un voisinage solidaire**, de rester amicaux et de ne pas publier de messages discriminatoires ou offensants.

L´inscription est facile et gratuite ! Vous trouverez ci-dessous les instructions pour vous inscrire. L´application mobile est disponible sur l'App Store et le Google Play Store.

Nous espérons que vous apprécierez Hoplr,

Le collège échevinal La commission du vivre-ensemble interculturel

Inscrivez-vous dès maintenant au réseau de quartier hoplr de la commune de Niederanven !

Comment s'inscrire ?

1. Téléchargez l'application mobile ou visitez www.hoplr.com et entrez votre adresse
2. Entrez le code de notre commune :

AFQXG

3. Inscrivez-vous sous la commune de Niederanven

Vos données personnelles seront traitées de manière confidentielle conformément au RGPD de l'UE en vigueur.

hoplr

SCAN ME

Zësumme liewen

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil